



不一样的卡梅拉6

当当网终身五星级童书



我能打败怪兽

[法] 克利斯提昂·约里波瓦/文 [法] 克利斯提昂·艾利施/图

郑迪蔚/译



不一样的卡梅拉
畅销 **300万** 册

出版社

当当网终身五星级童书

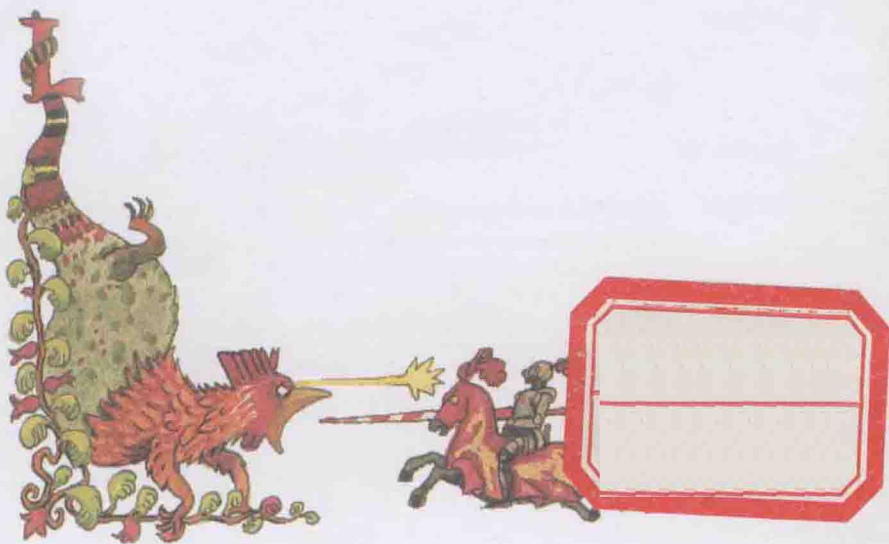


我能打败怪兽

[法] 克利斯提昂·约里波瓦 / 文

[法] 克利斯提昂·艾利施 / 图

郑迪蔚 / 译





克利斯提昂·约里波瓦(Christian Jolibois)今年有 352 岁啦,他的妈妈是爱尔兰仙女,这可是个秘密哦。他可以不知疲倦地编出一串接一串异想天开的故事来。为了专心致志地写故事,他暂时把自己的“泰诺号”三桅船停靠在了勃艮第的一个小村庄旁边。并且,他还常常和猪、大树、玫瑰花和鸡在一块儿聊天。



克利斯提昂·艾利施(Christian Heinrich)像一只勤奋的小鸟,是个喜欢到处涂涂抹抹的水彩画家。他有一大把看起来很酷的秃头画笔,还带着自己小小的素描本去过许多没人知道的地方。他如今在斯特拉斯堡工作,整天幻想着去海边和鸬鹚聊天。

获奖记录:

2001年法国瑟堡青少年图书大奖

2003年法国高柯儿童文学大奖

2003年法国乡村儿童文学大奖

2006年法国阿弗尔儿童文学评审团奖

copyright 2006. by Editions Pocket Jeunesse, département d'Univers Poche - Paris, France.

Édition originale: LES P'TITES POULES, LA BETE ET LE CHEVALIER.

版权合同登记号 14-2006-023

Chinese simplified translation rights arranged with Univers Poche through Middle Kingdom Media.

本书中文版权通过法国文化出版传媒有限公司帮助获得。

图书在版编目(CIP)数据

我能打败怪兽/(法)约里波瓦著;
(法)艾利施绘;郑迪蔚译.
-南昌:二十一世纪出版社,2006.8(2010.2 重印)
(不一样的卡梅拉)
ISBN 978-7-5391-3514-4

I.我... II.①约...②艾...③郑...
III.图画故事-法国-现代 IV.I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 100213 号

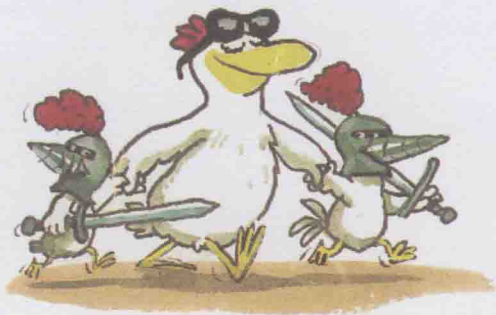
我能打败怪兽

作 者	(法)克利斯提昂·约里波瓦 / 文 (法)克利斯提昂·艾利施 / 图
译 者	郑迪蔚
责任编辑	熊 焱 张海虹
出版发行	二十一世纪出版社 www.21cccc.com ce21@163.net
出 版 人	张秋林
印 刷	北京尚唐印刷包装有限公司
版 次	2006年9月第1版 2010年2月第21次印刷
开 本	600mm×940mm 1/32
印 张	1.5
书 号	ISBN 978-7-5391-3514-4
定 价	6.80 元



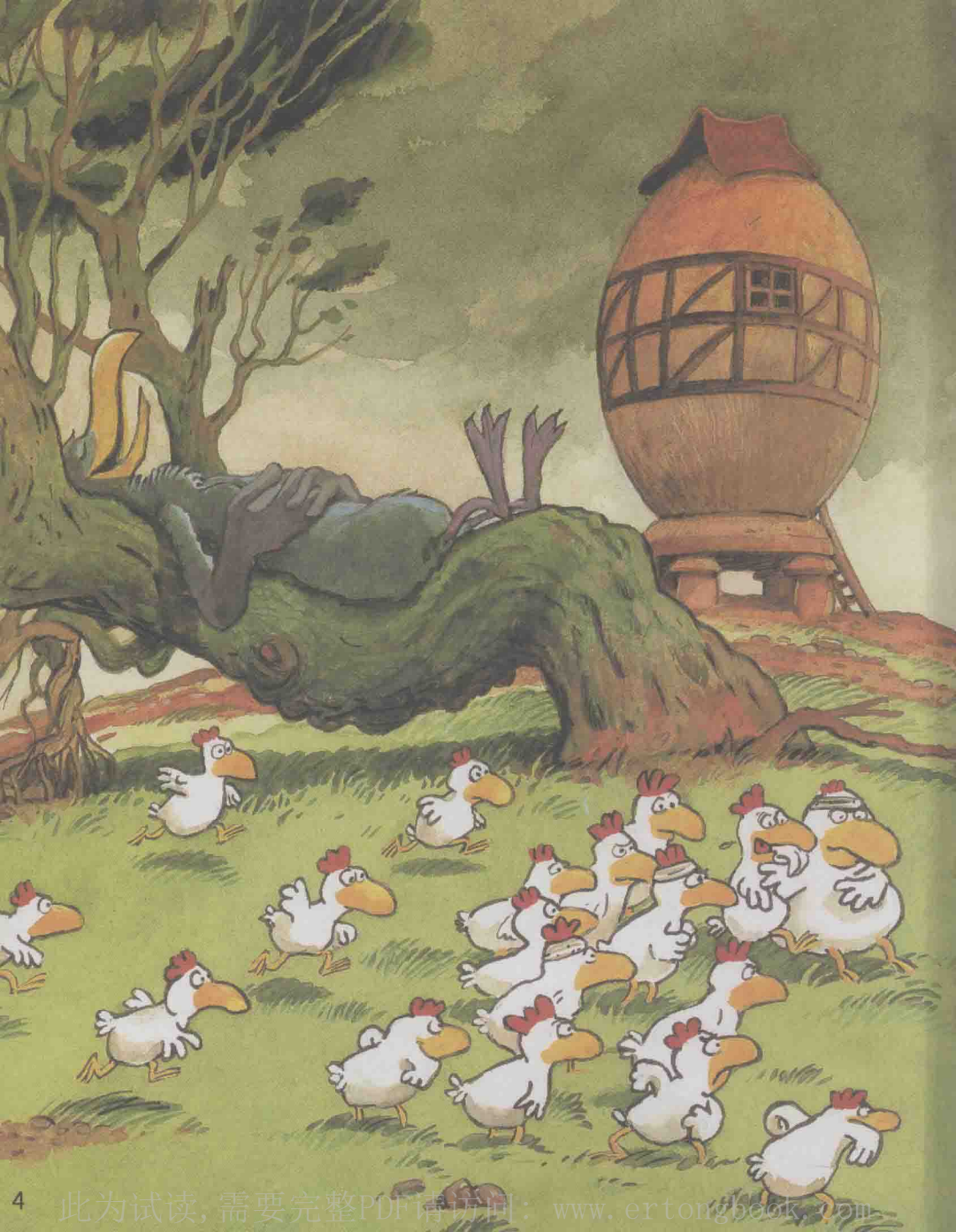
献给尼古拉·梅尼孟登小学的那位小仙女。

——克利斯提昂·约里波瓦



献给胆大包天的费哥特小仙女——萨福雅。

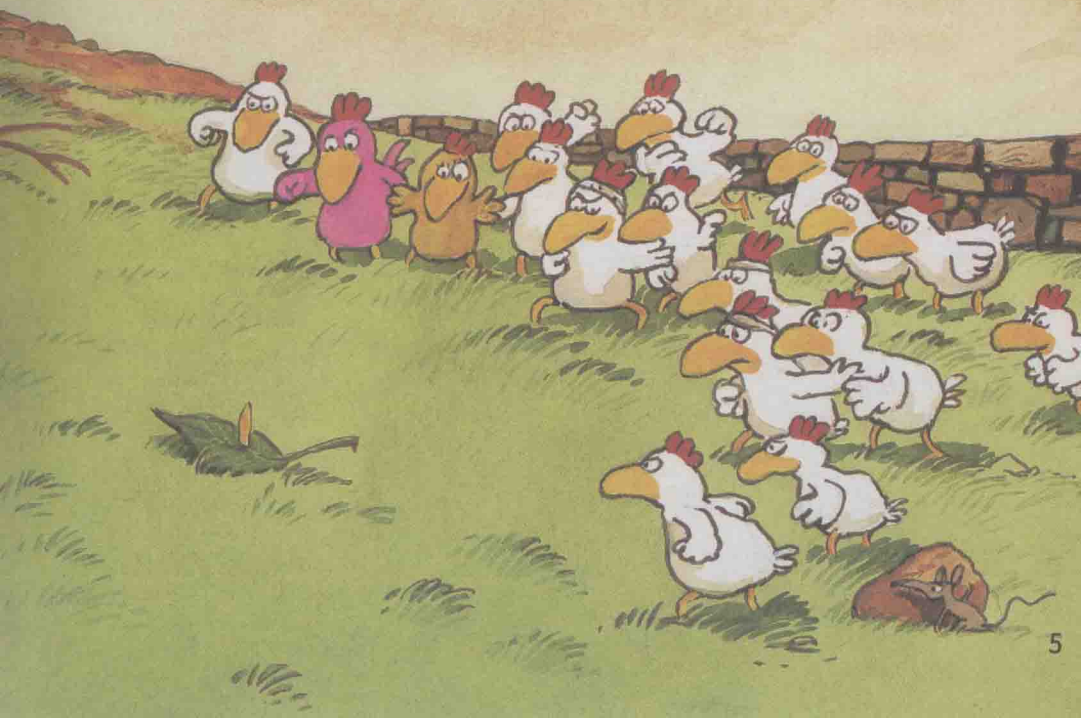
——克利斯提昂·艾利施



饥荒！鸡舍里正在闹饥荒！

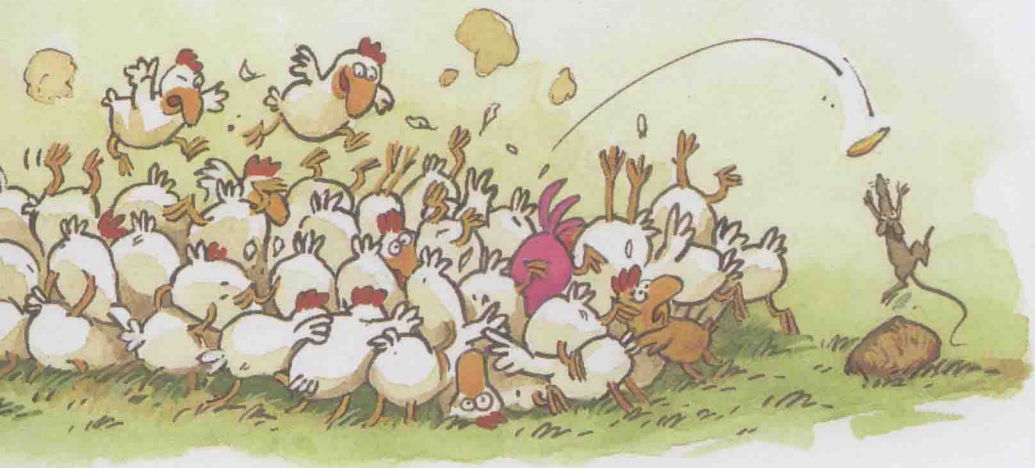
爸爸妈妈们全体出动，去田里寻找食物，孩子们就由鸬鹚佩罗来照顾。

在等着父母回来的时候，小鸡们忍着饥饿，准备平分唯一一颗已经发霉的燕麦种子。



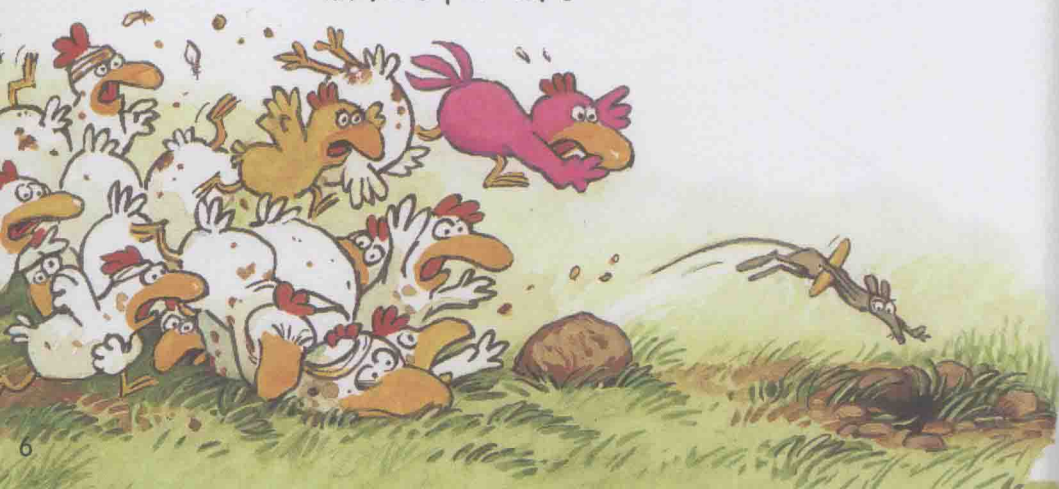
“开始吧！”

大伙儿一拥而上。



突然，一只小老鼠纵身一跳，一把抓住了这粒珍贵的燕麦。

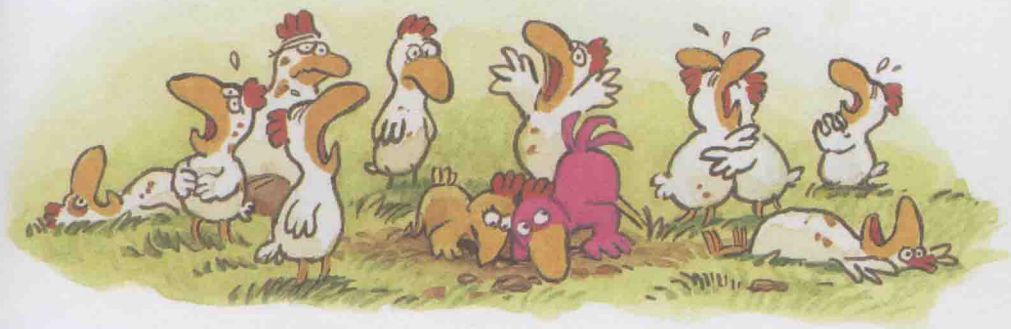
“该死的小偷！”



卡门和卡梅利多努力地想着办法，
如何找回那颗丢失的燕麦。

“天哪，我们都快饿死了！”

“哇——呜呜！”



绝望的情绪渐渐地传遍了整个鸡舍。

“伙伴们！我知道哪儿能找到麦子，跟
我来！”小胖墩喊道。



“我们干点什么呢？”小卡门嘟哝着，“是跟着伙伴们找食物，还是乖乖地在家里等爸爸妈妈回来？”

“哦，要下雨了。”贝里奥说，“你们听到隆隆的雷声了吗？”

“那是我肚子里发出的咕噜声！”卡梅利多哭丧着脸说。



“喂，你们快看！远处有一群鸡！啊！一定是爸爸妈妈回来了！”



可欢乐的心情没持续多久。

“我们的农场遭到了抢劫，所有的食物都被抢了……”老公鸡卡罗痛苦地说着，“房子也被烧了……太可怕了！我们只好出来逃荒……”



“你看见我爸爸妈妈了吗？”

“他们朝‘雄鸡贼大胆’旅馆的方向去了。”

“唉……”

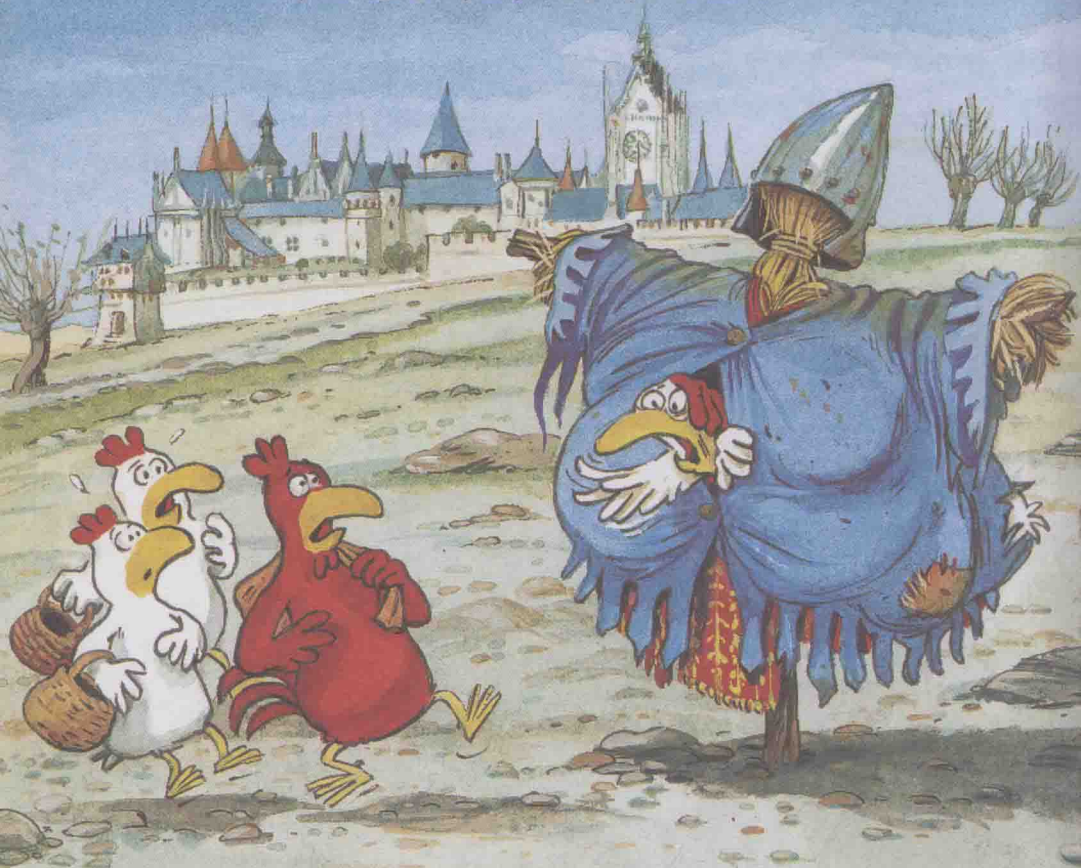


皮迪克、卡梅拉还有漂亮的姨妈卡丽，他们已经走了好几个小时，始终没找到一丁点儿食物！

沿途一片凄凉，到处都是光秃秃的。

“麦田被毁成这样，这儿到底出了什么事？”卡梅拉很不解。

“别说话！赶快离开这里！”



“老焉！你是老焉？”皮迪克吃惊地叫着，“你怎么躲在这件破衣服里，我可怜的老家伙！”

“嘘！小点儿声！怪物就在附近……”

“你在说什么！怪——物？”皮迪克又吃了一惊。

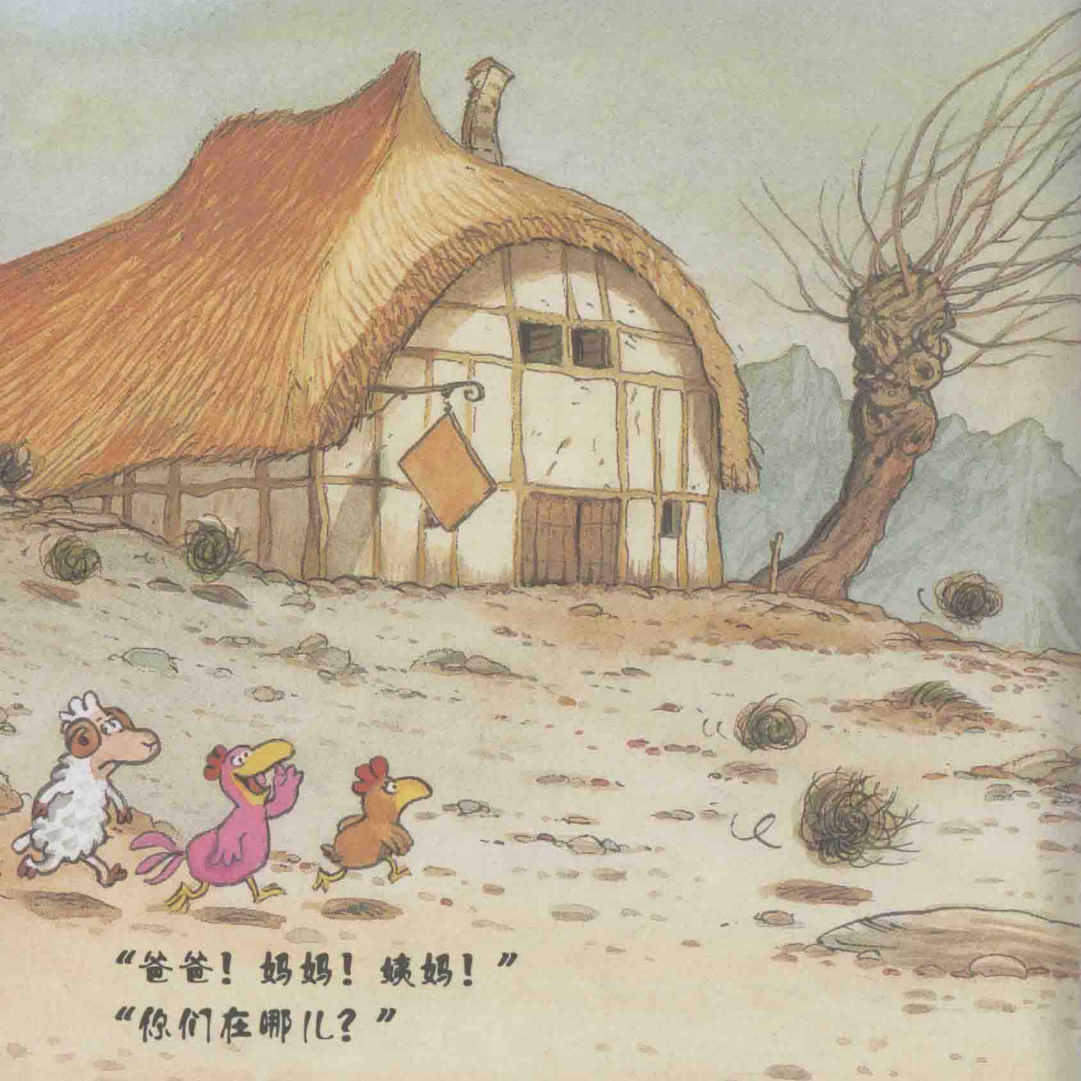
“是一只大怪物把我们这儿抢了个光！”老鳊浑身颤抖着，“它四处抢夺鸡舍、田地和谷仓……”



你们赶快逃命吧！不然会把我们暴露给怪物的！快走……

得到老公鸡卡罗带来的坏消息，卡门和卡梅利多很担心，他们决定和好朋友贝里奥一起沿着卡罗所说的方向去寻找爸爸妈妈……

走了好久，他们终于找到了“雄鸡贼大胆”旅馆。



“爸爸！妈妈！姨妈！”

“你们在哪儿？”

当他们刚推开旅馆的大门，就从里面传来一个声音：

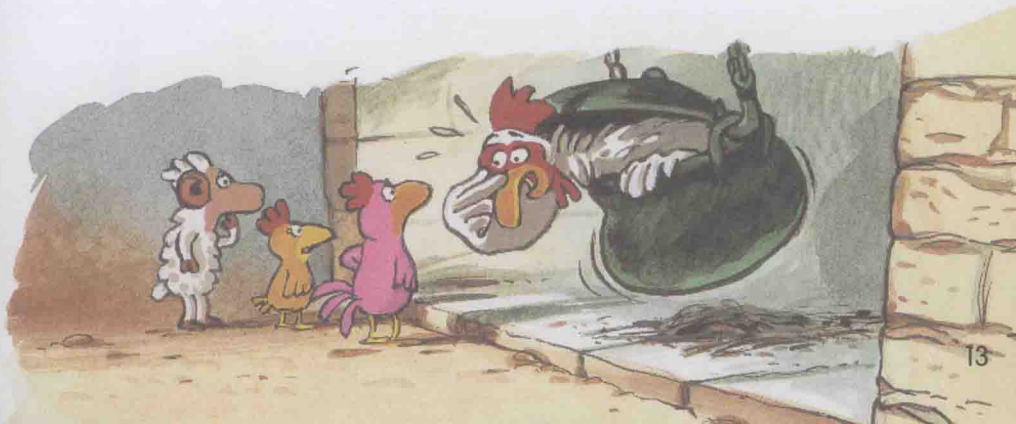
“快把门关上！”



“你好！贼大胆先生，你不是在和我们玩捉迷藏吧？”贝里奥问。

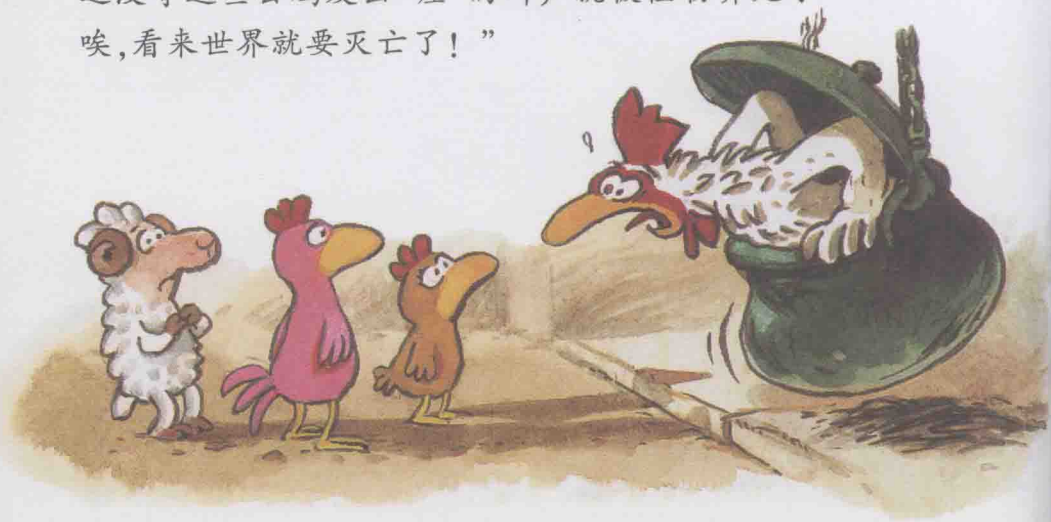
“这可不是开玩笑！是我亲眼看见的，那个来自地狱的鬼东西。它离我只有几步远……”

“贼大胆先生，你为什么要对我们编出这些无聊的故事呢？一点都不好玩！”



“呸！这是真事儿！你这个小黄毛丫头！”

“你们听着！只有公鸡的啼鸣才能打败这个怪物，它只要一听到‘喔喔’的啼叫声，马上就会死掉！可惜，还没等这些公鸡发出‘喔’的叫声就被怪物弄死了……唉，看来世界就要灭亡了！”



“那我们的爸爸妈妈呢？”卡梅利多担心起来。

“他们向城堡方向去了，怪物就躲藏在城堡里！可怜的孩子，你们很快就会知道什么是**灵——难！**”



以小胖墩为首去寻找食物的小分队，也正朝城堡方向走去。

他们不知道危险正在一步步逼近！

“好壮观哪！这是一个鸡舍！”



“只有这里才能找到麦子，快！跟上我！”



“我们从这条开满鲜花的小路上走过去吧！”



“奇怪！地面怎么又湿又粘……”

